



Leistungserklärung
Declaration of Performance

Nr.: W-0004

Produkt / Typ:
Product / Type:

Wassergetriebene Alarmglocke / AG 2
Water motor alarm / AG 2

Verwendungszweck:
Intended use

Brandkontrolle/-unterdrückung in industriellen und gewerblich genutzten Gebäuden
For fire control/suppression in industrial and commercial locations

Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
Assessment and verification of constancy of performance

System 1

Angewandte harmonisierte Normen:
Applied harmonized standards:

DIN EN 12259-4

Eingeschaltete notifizierte Stelle:
Notified body involved

VdS Schadenverhütung GmbH / Kenn-Nr. 0786
Registration No. 0786

Zugehörige Bescheinigungen:
Related documents:

EG Konformitätszertifikat 0786-CPD-40013
EC-Certificate of Conformity

Erklärte Leistung:
Declared performance:

Wesentliche Merkmale Essential Characteristics	Leistung ¹⁾ Performance ¹⁾	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit) Response delay (response time)		
Funktion - Mindestansprechdruck Operation – Minimum response pressure	erfüllt passed	
Funktionssicherheit Operational reliability		
Konstruktive Anforderungen - Düsen Construction requirements - Nozzles	erfüllt passed	
Konstruktive Anforderungen - Schmutzfilter Construction requirements - Strainers	erfüllt passed	
Konstruktive Anforderungen - Gehäuse Construction requirements - Enclosures	erfüllt passed	
Druckfestigkeit Resistance to pressure	erfüllt passed	
Beständigkeit von nichtmetallischen Lagern und der Pelton-Turbine gegen Eintauchen in Wasser Resistance of non-metallic bearings and pelton wheel to water immersion	erfüllt passed	
K-Faktor K-factor	erfüllt passed	
		EN 12259-4:2000 + A1:2001

P:\User\SPR\Leistungserklärungen\Leistungserklärung Alarmglocke.doc, Version 1.2.3

Minimax GmbH & Co. KG
Industriestraße 10/12
23840 Bad Oldesloe
Tel.: +49 4531 803-0
Fax: +49 4531 803-248
www.minimax.de

Sitz der Gesellschaft: Bad Oldesloe
AG Lübeck HRA 4797 HL
Komplementärin:
Minimax Management GmbH
AG Lübeck HRB 2082 OD

Unsere Ust-Ident-Nr.: DE813746399
Unsere Steuer-Nr.: 30 289 45306

Geschäftsführer:
Dr. Volker Bechtloff (Vors.)
Bogdan Schmidtschek
Jan Witte
Vorsitzender
des Aufsichtsrats:
Dr. Dietrich Rümker

UniCredit Bank AG Hamburg
BLZ 200 300 00 Kto.-Nr. 400 716 1
IBAN DE61 2003 0000 0004 0071 61
SWIFT-BIC HYVE DEMM 300

Commerzbank AG Hamburg
BLZ 200 400 00 Kto.-Nr. 498 708 700
IBAN DE48 2004 0000 0498 7087 00
SWIFT-BIC COBA DEFF XXX

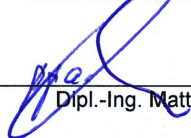
Landesbank Baden-Württemberg
BLZ 600 501 01 Kto.-Nr. 805 454 6
IBAN DE54 6005 0101 0008 0545 46
SWIFT-BIC SOLA DEST XX

Wesentliche Merkmale Essential Characteristics	Leistung ¹⁾ Performance ¹⁾	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification
Leistungsfähigkeit im Brandfall Performance parameters under fire conditions Schallpegel Sound level	erfüllt passed	EN 12259-4:2000 + A1:2001
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung Durability of Response delay Funktion – Dauerhaftigkeit des Alarms Operation – Operational durability	erfüllt passed	
Dauerhaftigkeit der Funktionssicherheit, Alterung nicht-metallischer Einzelteile Durability of operational reliability – ageing of non-metallic components Alterungsbeständigkeit von nichtmetallischen Bauteilen Resistance of non-metallic elements to ageing	erfüllt passed	
Dauerhaftigkeit der Funktionssicherheit, Brandbeanspruchung Durability of operational reliability – fire exposure Beständigkeit gegen hohe und niedrige Temperaturen Resistance to high and low temperatures	erfüllt passed	

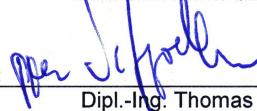
1) "nicht anwendbar" für Bauteile, für die die Anforderungen nicht zutreffen)
"not applicable" for components to which the requirement does not apply)

Bad Oldesloe, den *28.03.2013*

Minimax GmbH & Co. KG Produktlinie Wasser
Minimax GmbH & Co. KG Productline Water


Dipl.-Ing. Matthias Pohl

Minimax GmbH & Co. KG Qualitätswesen
Minimax GmbH & Co. KG Quality Management


Dipl.-Ing. Thomas Jegodtka